



# Statuto

IG B2B for Insurers + Brokers  
Luglio 2022

**Questa è una traduzione. Fa fede esclusivamente la versione originale in lingua tedesca.**

## Indice

I. Ragione sociale e sede .....	3
II. Scopo .....	3
III. Adesione .....	3
IV. Diritti e obblighi generali dei membri.....	5
V. Organi.....	5
VI. Finanze e chiusura dei conti.....	7
VII. Disposizioni finali .....	7

## I. Ragione sociale e sede

- 1 Sotto il nome di «IG B2B for Insurers + Brokers» (di seguito denominata IG B2B) esiste un'associazione con sede a Zurigo, fondata ai sensi dell'art. 60 ss. CC con durata illimitata.

## II. Scopo

- 1 IG B2B promuove lo scambio commerciale elettronico tra i broker assicurativi/mediatori e gli assicuratori.
- 2 IG B2B rappresenta gli interessi e tutela i diritti dei propri membri e di IG B2B per quanto riguarda i processi B2B e agisce in veste di rappresentante e interlocutore per broker/mediatori, assicuratori, produttori di software e terzi.
- 3 IG B2B tratta questioni e problemi nell'ambito B2B tra i broker/mediatori e gli assicuratori e collabora attivamente alla realizzazione dei relativi progetti B2B.
- 4 IG B2B promuove lo scambio commerciale elettronico tra i broker assicurativi/mediatori e gli assicuratori offrendo varie prestazioni di servizio.
- 5 IG B2B può fondare aziende sul territorio nazionale o all'estero e partecipare ad altre aziende sul territorio nazionale e all'estero, al fine di adempiere allo scopo dell'associazione.

## III. Adesione

L'associazione conosce i seguenti tipi di adesione:

- adesione completa
- adesione parziale

Il cambiamento del tipo di adesione è possibile solo per la fine di ogni anno sociale.

### Adesione completa

- 1 L'adesione completa è aperta a tutte le aziende operanti in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein in qualità di broker assicurativi/mediatori, assicuratori, produttori di software o ad altre aziende che si qualificano come partner strategici. È la Direzione a decidere in merito all'ammissione di nuovi membri a titolo completo. Essa è autorizzata a rifiutare l'ammissione senza dover fornire motivazioni seppure garantendo fondamentalmente una certa parità tra broker assicurativi/mediatori e assicuratori.
- 2 I membri a titolo completo godono dei pieni diritti di adesione, in particolare del diritto di voto in occasione dell'Assemblea dei membri e del diritto di partecipazione alla Direzione, a team di progetto e a gruppi specialistici come pure alle consultazioni.

- 3 I membri a titolo completo sono tenuti a versare un contributo di adesione e un contributo annuale, definito dall'Assemblea dei membri. I contributi sono oggetto di un regolamento separato. Indipendentemente da questo, il gestore della piattaforma EcoHub riscuote oneri di utilizzo.
- 4 L'uscita dall'associazione deve avvenire per iscritto al 31 dicembre dell'anno in corso, rispettando un termine di disdetta di tre mesi.
- 5 Per motivi validi, la Direzione può decidere di escludere un membro a titolo completo dall'associazione con effetto immediato. L'esclusione avviene in seguito alla violazione degli obblighi statutari o dello scopo di IG B2B. Il membro a titolo completo può tuttavia far valere il diritto di ricorso in occasione della successiva Assemblea ordinaria dei membri. Il ricorso deve essere motivato e va presentato al Presidente in forma scritta entro la fine del mese di dicembre.
- 6 L'uscita o l'esclusione dall'associazione comporta la perdita di tutti i diritti di adesione. I contributi di adesione, gli investimenti e i contributi annuali rimangono in possesso di IG B2B.

### Adesione parziale

- 1 L'adesione parziale è aperta a tutte le aziende operanti in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein in qualità di broker assicurativi/intermediari, assicuratori, produttori di software o ad altre aziende che si qualificano come partner strategici.
  - Per i broker assicurativi/ gli intermediari, l'adesione avviene automaticamente dopo la registrazione e il pagamento del contributo sociale per l'anno in corso.
  - Per gli assicuratori, i produttori di software e i partner strategici, l'adesione avviene dopo la registrazione con conferma da parte della Direzione e il pagamento del contributo sociale per l'anno in corso.I membri a titolo parziale sono tenuti a versare un contributo annuale, definito dall'Assemblea dei membri. I contributi sono oggetto di un regolamento separato. Indipendentemente da questo, il gestore della piattaforma EcoHub riscuote oneri di utilizzo.
- 2 I membri a titolo parziale sono membri associati che non godono dei diritti legati all'associazione come per esempio la partecipazione all'Assemblea dei membri, il diritto di voto, il diritto di proposta e di convocazione, la partecipazione alla Direzione e il diritto al patrimonio sociale. Di norma non partecipano a progetti e consultazioni e in linea di massima non hanno il diritto di ricevere la relativa documentazione e i relativi risultati. La Direzione decide in merito a eventuali eccezioni.
- 3 L'uscita dall'associazione deve avvenire per iscritto al 31 dicembre dell'anno in corso, rispettando un termine di disdetta di tre mesi.
- 4 Per motivi validi, la Direzione può decidere di escludere un membro a titolo parziale dall'associazione con effetto immediato. L'esclusione avviene in seguito alla violazione degli obblighi statutari o dello scopo di IG B2B. Il membro a titolo parziale ha la facoltà di fare ricorso presso il Presidente. Il ricorso deve essere motivato e va presentato al Presidente in forma scritta entro la fine del mese di dicembre. La successiva Assemblea dei membri decide definitivamente in merito al ricorso.

- 5 Il mancato rinnovo dell'adesione o l'esclusione del membro a titolo parziale comporta la perdita di tutti i diritti. I contributi annuali rimangono in possesso di IG B2B.

## **IV. Diritti e obblighi generali dei membri**

- 1 I membri a titolo completo e a titolo parziale hanno diritto ai documenti allestiti da IG B2B, nella misura in cui questi sono destinati a loro, e alle prestazioni di servizio offerte loro da IG B2B.
- 2 I membri a titolo completo e parziale si impegnano a utilizzare i documenti messi a disposizione da IG B2B esclusivamente a scopi propri e a non trasmetterli a terzi, anche dopo il termine dell'adesione. Lo stesso vale per tutte le informazioni ricevute da IG B2B. In caso di violazione di questo obbligo di diligenza, il membro risponde di eventuali danni arrecati a IG B2B o un altro membro.
- 3 I membri a titolo completo e parziale si impegnano ad accettare le condizioni definite da IG B2B nella dichiarazione di adesione per la relativa categoria di membri, inerenti l'utilizzo a scopi commerciali dei documenti di IG B2B, e a rispondere illimitatamente di qualsiasi danno subito da IG B2B o dai suoi membri.
- 4 I membri a titolo completo e parziale si impegnano a rispettare i diritti di proprietà, d'autore, al marchio e di licenza per programmi informatici, servizi, loghi, siti web e altri documenti e dati di IG B2B.

## **V. Organi**

Gli organi di IG B2B sono:

- l'Assemblea dei membri,
- la Direzione,
- l'Ufficio di revisione

### **Assemblea dei membri**

- 1 IG B2B organizza nel primo semestre di ogni anno un'Assemblea ordinaria dei membri, cui competono le mansioni seguenti:
  - nomina del Presidente e degli altri membri della Direzione e dell'Ufficio di revisione;
  - approvazione del verbale, del rapporto annuale e del conto annuale come pure sgravio della Direzione;
  - Accettazione del budget e definizione dei contributi sociali e di eventuali altri contributi, ma non degli oneri di utilizzo della piattaforma EcoHub;
  - decisione in merito a ricorsi contro l'esclusione di membri;
  - modifiche dello statuto;
  - decisioni relative all'ammissione di nuovi membri a titolo completo;

- scioglimento di IG B2B e utilizzo del patrimonio IG.
- 2 Le Assemblee dei membri vengono convocate dalla Direzione al più tardi 30 giorni in anticipo per iscritto o via e-mail, con annuncio delle trattande all'ordine del giorno.
  - 3 Le richieste di membri a titolo completo, inoltrate alla Direzione in forma scritta 60 giorni prima dell'Assemblea dei membri, devono far parte dell'ordine del giorno.
  - 4 Le Assemblee dei membri straordinarie si tengono previa decisione della Direzione o se un quinto dei membri a titolo completo richiede la convocazione.
  - 5 Tutte le decisioni, eccetto le modifiche dello statuto e lo scioglimento dell'associazione, vengono prese in base alla maggioranza dei voti dei membri presenti. Non possono essere prese decisioni in merito a trattande non contenute nell'ordine del giorno. Ogni membro a titolo completo presente ha diritto a un voto. La rappresentanza non è ammessa. Le decisioni possono essere prese mediante circolare (anche per via elettronica, Internet o simili).
  - 6 Le proposte di modifiche statutarie (testo esatto) devono essere trasmesse ai membri a titolo completo unitamente all'invito all'Assemblea dei membri. La relativa accettazione richiede l'approvazione di due terzi dei membri a titolo completo presenti.
  - 7 Per quanto riguarda lo scioglimento di IG B2B è necessaria l'approvazione di tre quarti dei membri a titolo completo presenti all'Assemblea. L'Assemblea dei membri decide, previa proposta della Direzione, in merito all'utilizzo del patrimonio restante dopo lo scioglimento.

### Direzione

- 1 La Direzione è composta da almeno tre membri a titolo completo, nominati dall'Assemblea dei membri per un mandato di un anno. Tali membri vanno fundamentalmente nominati in modo paritetico tra gli assicuratori/mediatori e i broker assicurativi. Se possibile il Presidente deve essere al di sopra delle parti. Tutti i membri della Direzione possono essere rieletti senza alcuna limitazione. La Direzione si autocostruisce, ad eccezione del Presidente. La Direzione ha firma collettiva a due.
- 2 Alla Direzione compete in particolare
  - rappresentare IG B2B verso l'esterno, condurre gli affari e gestire l'associazione;
  - organizzare l'Assemblea dei membri e realizzare le relative decisioni;
  - decidere in merito all'ammissione di nuovi membri a titolo completo e determinare il contributo sociale in caso di adesione durante l'anno;
  - tutelare i diritti immateriali e gli altri diritti di IG B2B, anche per i membri;
  - firmare accordi con membri IG e terzi;
  - ampliare o limitare l'adesione parziale ad altri gruppi di membri, nonché introdurre o abrogare specifiche sottocategorie.
- 3 La Direzione può delegare alcuni dei suoi compiti. I delegati devono attenersi alle direttive della Direzione.

- 4 La Direzione è capace di deliberare con la partecipazione di almeno la metà dei suoi membri. Per le decisioni è necessaria la maggioranza semplice dei partecipanti. In caso di parità dei voti decide il Presidente. Le decisioni della Direzione possono avvenire mediante circolare (anche per via elettronica, Internet e simili), a meno che un membro della Direzione non esiga una trattativa orale.

### Ufficio di revisione

- 1 L'Assemblea dei membri nomina annualmente l'Ufficio di revisione conformemente alle disposizioni del Codice delle obbligazioni e della Legge sui revisori.
- 2 L'Ufficio di revisione esegue una revisione circoscritta e allestisce un rapporto scritto all'attenzione dell'Assemblea dei membri.

## VI. Finanze e chiusura dei conti

- 1 IG B2B è finanziata tramite
  - i contributi sociali
  - entrate da accordi con terzi
  - interessi ed eventuali altri redditi
- 2 L'anno sociale inizia il 1° gennaio e termina il 31 dicembre di ogni anno.
- 3 Per quanto riguarda gli obblighi di IG B2B, risponde esclusivamente il patrimonio di quest'ultima.

## VII. Disposizioni finali

- 1 Fanno stato anche le disposizioni di legge.

Il presente statuto entra in vigore il 1° luglio 2022 e sostituisce la versione del 1° gennaio 2017.